



AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE

prot. n. 1859/2020 - rep. n. 214/2020 04/12/2020

(riservato al personale dipendente dell'Università di Roma "La Sapienza")

VISTO lo Statuto dell'Università "La Sapienza" emanato con decreto rettorale n.3689 del 29.10.2012, prot. n. 0068595, e pubblicato sulla G.U. – Serie Generale n.261 dell'8.11.2012;

VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con DR n. 982 del 30.03.2015, aggiornato con DR n. 64 del 13.01.2016;

VISTA la legge 165/2001, in particolare l'art. 7, c. 6, che disciplina i conferimenti di incarichi di lavoro autonomo, di natura occasionale;

VISTO il D. LGS 75/2017 che ha apportato modifiche all'art. 7 del D. Lgs. 165/2001;

VISTA le circolari della Funzione Pubblica nn. 3/2017 e 1/2018;

VISTA la richiesta di attivazione di una procedura per conferimento di 4 incarichi di lavoro autonomo, presentata dal Prof. Matteo Motolese;

CONSIDERATO che è fatto obbligo alle amministrazioni accertare, preliminarmente, l'indisponibilità oggettiva delle figure professionali che necessitano per l'attività sopraindicata;

VISTO l'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo, emanato con D.R. n. 1645/2019 del 29/05/2019;

SI RENDE NOTO

che il Dipartimento di Lettere e Culture Moderne intende conferire 4 incarichi per lo svolgimento della seguente prestazione:

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

Trascrizione diplomatica e interpretativa di manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550; controllo, mediante confronto con l'originale, di trascrizioni già effettuate o di testi critici conservativi; immissione di dati relativi ai documenti autografi trascritti.

In particolare gli incarichi riguarderanno le attività di: a) trascrizione di manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550 a un doppio livello (diplomatico e diplomatico-interpretativo) seguendo criteri conservativi elaborati per le esigenze del progetto; b) verifica di trascrizioni effettuate da altri (nonché, qualora esistessero già edizioni disponibili e particolarmente affidabili basate su autografi, adeguamento dei testi alle finalità del progetto); c) immissione dati nel database.



MODALITÀ OPERATIVE

La trascrizione dei manoscritti autografi compresi tra il 1450 e il 1550 avverrà a un doppio livello: diplomatico e diplomatico-interpretativo. A ciascun collaboratore verranno forniti i criteri conservativi elaborati per le esigenze del progetto e fotocopie ad alta definizione del manoscritto da trascrivere. Il controllo delle trascrizioni effettuate da altri collaboratori avverrà mediante il confronto della trascrizione da controllare e il documento originale, che verrà fornito in fotocopia. Il controllo del testo di eventuali edizioni disponibili basate su autografi avverrà mediante il confronto di questo – che verrà fornito in formato word – e il documento originale, che verrà fornito in fotocopia: i collaboratori dovranno rivedere il testo critico alla luce dei criteri conservativi elaborati per il progetto.

L'immissione dei dati relativi ai documenti autografi trascritti avverrà su una piattaforma sviluppata dagli informatici per il progetto.

OUTPUT PREVISTI

Nel corso degli incarichi, secondo un calendario stabilito dal responsabile del progetto, i collaboratori dovranno: a) consegnare le trascrizioni diplomatiche e diplomatico-interpretative dei manoscritti autografi a loro assegnati e il testo adeguato ai criteri del progetto delle eventuali edizioni disponibili e particolarmente affidabili basate su autografi; immettere alcuni dati relativi ai documenti autografi trascritti sulla piattaforma del progetto.

REQUISITI D'AMMISSIONE ALLA VALUTAZIONE:

Laurea magistrale (o laurea a ciclo unico) in Linguistica italiana (L-FIL-LET/12), Filologia della letteratura italiana (L-FIL-LET/13), Filologia romanza (L-FIL-LET/09).

COMPETENZE DEL PRESTATORE

Saranno oggetto di valutazione:

- curriculum studiorum linguistico e filologico, da valutare in relazione al tipo di lavoro richiesto.
- esperienze di lavoro su banche dati d'ambito umanistico.
- pubblicazioni scientifiche relative agli ambiti della Linguistica italiana (L-FIL-LET/12), Filologia della letteratura italiana (L-FIL-LET/13), Filologia romanza (L-FIL-LET/09).

TERMINE DELLA PRESTAZIONE

Ciascuna prestazione dovrà essere ultimata entro il tempo massimo di 6 mesi.



PUBBLICAZIONE

Il presente avviso sarà pubblicato sul sito web dell'Ateneo dal 04/12/2020 al 11/12/2020.

Coloro i quali sono interessati alla collaborazione dovranno far pervenire alla Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Lettere e Culture Moderne, entro il termine sopra indicato, la propria candidatura con allegato curriculum vitae e parere favorevole del responsabile della struttura di incardinazione.

Roma, 04/12/2020

F.to Il Responsabile Amministrativo Delegato
Dott.ssa Cinzia Turi

F.to Il Direttore
Prof. Giovanni Solimine